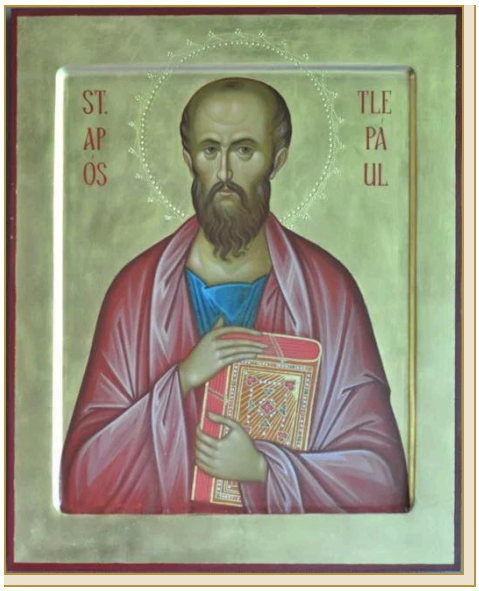


སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ

སྐུ་ཚབ་པ་ཡོལ་ལོལ་ནས་དཔྱའི་བར་དུ

གཤགམ་གསལ་གྱི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ
བི་ཤོབ*
Garland F. Byers, Jr., J.D., D.D.‡
མི་རིགས་ཀུན་གྱི་བི་ཤོབ་པ། སྐུ་ཚབ་པའི་བཀའ་འགན་འོག

1. སྐུ་ཚབ་པ་དང་ཆོས་ཕྱིར་སྐུ་སྲོག་བསྐྱུར་བ་དམ་པ་ཡོལ་ལོལ CO

སྤྱི་ལོ་ 35 ཙམ་ལ་སྐུ་ཚབ་པའི་གོ་གནས་ལ་བོས་པ

གསུང་རབ་ཀུ་གསལ་བ། དྲྭ་མེ་སེགས་ཀུ་འགྲོ་བའི་ལམ་དུ་སྐར་གསོན་པའི་མྱ་ཤི་ཀས་བོས་པ (མཛད་འཕྲིན 9:3–6); “སྐུ་ཚབ་པར་ཞལ་འབོད་གནང” (རོ་མྱ་པ 1:1)

སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་འདི་ནི་སྤྱི་ལོ་ 35 ཙམ་ལ་སྐུ་ཚབ་པ་ཡོལ་ལོལ་ནས་འགོ་ཚུགས་ཏེ་དེང་སང་གི་བར་དུ་མུ་མཐུད་ཡོདཔ། སྤྱི་ལོ་ 2026 བར་ལོ་ 1,991 འགོར་ཡོདཔ།

བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག་རྣམས་ནི་གཤམ་དུ་མིང་བཀོད་པའི་ཆོས་ཚོགས་རྣམས་བརྒྱུད་ནེ་གཅིག་ནས་གཅིག་ཏུ་བྱས་པ་ཡིན།

རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་འདིའི་ནང་གི་བི་ཤོབ་ཁ་ཤས་ལ་དམ་པར་ཡང་བཀུར་སྟི་ཞུ་ཁོང་རྣམས་ཀྱི་མིང་གི་འགྲམ་དུ་ཡོད་པའི་རྟགས་རྣམས་ནི་འཚོ་བ་དམ་པ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་དང་འབྲེལ་བ་ཡིན། རྟགས་དེ་དག་ནི་བསྐོ་བཞག་གང་ཡང་ཚད་ལྡན་ཡིན་མིན་དང་འབྲེལ་བ་མེད་དེ། ཐོ་ཐོག་གི་བི་ཤོབ་རེ་རེ་ལ་དམ་པའི་བཀུར་སྟི་ཞུས་ཀྱང་རུང་མ་ཞུས་ཀྱང་རུང་། ཁོང་རྣམས་རེ་རེས་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ་རང་རང་གི་གནས་མཉམ་པར་འཛིན་ནི།

དམ་པ དམ་པ། ཆོས་ཚོགས་ཤིག་གིས་ཁྱད་དུ་འཕགས་པའི་དམ་པའི་འཚོ་བ་བསྐྱལ་བ་དང་དུ་ལྡུ་དགོན་མཆོག་དང་ལྡན་དུ་ཡོད་པ་ཡིན་པར་མང་ཚོགས་མདུན་དུ་བཀུར་སྟི་ཞུ་ཞིང་། རང་གི་ལེ་ཐོའི་ནང་དུ་དེའི་དྲན་གསོ་བྱེད་པའི་མི། ཐུ་རབས་ཆོས་ཚོགས་སུ་དམ་པ་རྣམས་ནི་དད་ལྡན་པ་རྣམས་དང་ཁོང་ཚོའི་བི་ཤོབ་རྣམས་ཀྱི་བསྟུགས་བརྗོད་ཀྱིས་ངོས་འཛིན་བྱས། ཕྱི་སུ་རེ་མན་ཀ་ཐོ་ལེཀ་ཆོས་ཚོགས་སུ་དམ་པར་ཁས་ལེན (canonization) དང་ཤར་ཕྱོགས་ཇོར་ཐོ་ཀོགའི་ཆོས་ཚོགས་སུ་བཀུར་བསྟོད (glorification) ཀྱི་སྐོར་ནས་ངོས་འཛིན་བྱས།

བྱིན་རླབས་ཅན བྱིན་རླབས་ཅན། རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལིཀ་ཚོས་ཚོགས་སུ་བྱིན་རླབས་ཅན་དུ་ཁས་ལེན་ཐོབ་པའི་མི (beatification) སྟེ། ཁས་ལེན་དེ་ནི་དམ་པར་ཁས་ལེན་གྱི་སྔོན་དུ་འགྲོ་བའི་ལམ་ལུགས་ཀྱི་རིམ་པ་ཞིག་ཡིན།

C རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལིཀ་ཚོས་ཚོགས་ཀྱིས་དམ་པའམ་བྱིན་རླབས་ཅན་དུ་བཀྲ་སྡེ་ཞུས་པ།

CO རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལིཀ་ཚོས་ཚོགས་དང་ཤར་ཕྱོགས་ཚོར་ཐོ་ཀོགས་ཚོས་ཚོགས་གཉིས་ཀས་དམ་པར་བཀྲ་སྡེ་ཞུས་པ།

དམར་པོ ཚོས་ཕྱིར་སྤེལ་བསྒྲུར་བ། དད་པའི་ཚེད་དུ་རང་སྤེལ་བཏང་བའི་མི།

དམ་པ་སྲུ་ཡིན་པའི་སྐོར་ལ་ཚོས་ཚོགས་རྣམས་རྟག་ཏུ་མཐུན་པ་མ་ཡིན། ཚོས་ཚོགས་གཅིག་གིས་བཀྲ་སྡེ་ཞུ་བའི་མི་ཞིག་ལ་ཚོས་ཚོགས་གཞན་ཞིག་གིས་བཀྲ་སྡེ་མི་ཞུ་བ་སྤྲིད་པས། རྟགས་རྣམས་ཀྱིས་མི་རེ་རེར་ཚོས་ཚོགས་གང་གིས་བཀྲ་སྡེ་ཞུ་བ་སྟོན།

ཞར་ལེ

གོལ་ཡུལ་གྱི་ཞར་ལེའི་གདན་ས་ནི་སྐུ་ཚབ་པ་ཡོལ་ལོལ་གྱི་སྒོབ་མ་དམ་པ་ཏོ་མུས་བཙུགས་པ་ཡིན། གདན་ས་འདི་ནས་དམ་པ་ཞའུ་གུ་སི་ཏིན (Augustine) གྱིས་དབྱིན་ཇིར་ཚོས་སྤེལ་བའི་ཚེད་དུ་བིཨོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག་ཐོབ།

2. དམ་པ་ཏོ་མེ་སུ CO 58
3. Dionysius 80
4. Regulus 85
5. Felicissimus 100
6. Gratus 120
7. Ambrosius 145
8. Martinus 170
9. Ingenuus 180
10. Augustinus 200
11. Hieronymus 220
12. Savitius 230
13. Marcianus 240
14. Victor 250
15. Marinus 270
16. Martinus II 270
17. Nicasius 330
18. Valentinus 342
19. Saturninus 354
20. Crescentius 365
21. Concordius 380
22. Constantinus 392
23. Heros 410
24. Patroclus 422
25. དམ་པ Honoratus CO 426
26. དམ་པ Hilarius CO 438
27. Ravennius 449
28. Leontius 463
29. Aeonius 493
30. དམ་པ Caesarius CO 502
31. Auxanius 542
32. དམ་པ Aurelianus CO 546
33. Sapaudus 556

34. Licerius 586
35. དམ་པ Virgilius CO 588

ཁན་ཏར་བྷ་རི

དམ་པ་ཨའུ་གུ་སི་ཏིན (Augustine) གྱིས་བཙུགས་པའི་ཁན་ཏར་བྷ་རི་གདན་ས། ཐུབ་ལོ་ 597 ལོར་པོབ་དམ་པ་གེ་རི་གོ་རི་ཆེན་པོས་དབྱིན་ཇི་བ་རྣམས་ལ་འཕྲིན་བཟང་སྐྱེལ་བའི་ཚེད་དུ་དམ་པ་ཨའུ་གུ་སི་ཏིན་མངགས་པ་ཡིན།

36. ཁན་ཏར་བྷ་རི་དམ་པ་ཨའུ་གུ་སི་ཏིན CO 597
37. དམ་པ Laurence CO 604
38. དམ་པ Mellitus CO 619
39. དམ་པ Justus CO 624
40. དམ་པ Honorius CO 627
41. དམ་པ Deusdedit CO 655
42. ཐྲུར་ཟིའི་དམ་པ Theodore CO 668
43. དམ་པ Brihtwald CO 693
44. དམ་པ Tatwine CO 731
45. དམ་པ Nothelm CO 735
46. Cuthbert 740
47. དམ་པ Bregowine CO 759
48. Jaenberht 766
49. Æthelhard 793
50. Wulfred 805
51. Feologild 832
52. Ceolnoth 833
53. Æthelred 870
54. Plegmund 890
55. དམ་པ Athelm CO 914
56. Wulfhelm 923
57. དམ་པ Oda CO 942
58. དམ་པ Dunstan CO 960
59. Æthelgar 988
60. Sigeric 990
61. Ælfric 995
62. དམ་པ Ælfheah CO ཚེས་ཕྱིར་སྲོག་བསྐྱངས་བ 1006
63. Lyfing 1013
64. Æthelnoth 1020
65. Eadsige 1038
66. Jumièges གྱི Robert 1051
67. Stigand 1052
68. Lanfranc 1070
69. དམ་པ Anselm C 1093
70. Ralph d'Escures 1114
71. William de Corbeil 1123
72. Bec གྱི Theobald 1139
73. དམ་པ Thomas Becket C ཚེས་ཕྱིར་སྲོག་བསྐྱངས་བ 1162
74. Dover གྱི Richard 1174
75. Forde གྱི Baldwin 1185
76. Reginald Fitz Jocelin 1191
77. Hubert Walter 1193
78. Stephen Langton 1207
79. Richard le Grant 1229
80. དམ་པ Edmund Rich C 1234

81. Savoy ཡི་བྱིན་རྒྱབས་ཅན Boniface[C] 1245

82. Robert Kilwardby 1273

83. John Peckham 1279

84. Robert Winchelsey 1294

85. Walter Reynolds 1313

86. Simon Mepham 1328

87. John Stratford 1333

88. Thomas Bradwardine 1349

89. Simon Islip 1349

90. Simon Langham 1366

91. William Whittlesey 1368

92. Simon Sudbury 1375

93. William Courtenay 1381

94. Thomas Arundel 1396

95. Henry Chichele 1414

96. John Stafford 1443

97. John Kemp 1452

98. Thomas Bourchier 1454

99. John Morton 1486

100. Henry Deane 1501

101. William Warham 1503

102. Thomas Cranmer 1533

བྱིན་རིའི་ཆོས་ཚོགས

ཆོས་ལུགས་བཅོས་སྒྲིག (Reformation) གི་རྗེས་སུ་བྱིན་རིའི་ཆོས་ཚོགས་ཀྱི་བི་ཤོབ་རྣམས་ཀྱི་ བི་ཤོབ་རེ་རེ་ནི་རང་གི་གོང་དུ་བཀོད་པའི་བི་ཤོབ་ཀྱིས་བསྐོས་པ་ཡིན།

103. John Scory 1551

104. Matthew Parker 1559

105. Edmund Grindal 1559

106. John Whitgift 1577

107. Richard Bancroft 1597

108. George Abbot 1609

109. George Montaigne 1617

110. William Laud 1621

111. Brian Duppa 1638

112. Gilbert Sheldon 1660

113. Henry Compton 1674

114. William Sancroft 1678

115. Jonathan Trelawny 1685

116. John Potter 1715

117. Thomas Herring 1738

118. Frederick Cornwallis 1750

119. John Moore 1775

ཨ་མེ་རི་ཀ

སྤྱི་ལོ་ 1787 ལོར་ཨ་མེ་རི་ཀ་རྒྱལ་ཁབ་མཉམ་འབྲེལ་གྱི་ཆོས་ཚོགས་ཀྱི་ཆེད་དུ Lambeth Palace དུ་བསྐོས་པའི William White ནས་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་འདི་དེང་སང་གི་བར་དུ་བསྒྲུལ་བའི་བི་ཤོབ་རྣམས་ཀྱི་ བར།

120. William White 1787

121. Benjamin Treadwell Onderdonk 1830

122. Samuel Allen McCoskry 1836

123. William Edward McLaren 1875

124. William Montgomery Brown 1898
125. Wallace David de Ortega Maxey 1927
126. Nils Bertil Alexander Persson 1986
127. Samuel Guido, Jr. 2004

128.

Garland F. Byers, Jr.

2013

ཁན་ཏར་ན་རིའི་བི་ཨོབ་ཆེན་པོ་དང་མཉམ་དུ་ཡོད་པའི་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ

དཔལ་ཁན་ཏར་ན་རིའི་བི་ཨོབ་ཆེན་པོ Sarah Mullally དང་བི་ཨོབ Byers གཉིས་ནི་དམ་པ་ཝེལ་ལོལ་ནས Thomas Herring (སྤྱི་ལོ་ 1738 ལོར་བི་ཨོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྒོས། སྤྱི་ལོ་ 1747–1757 བར་གྱི་ཁན་ཏར་ན་རིའི་བི་ཨོབ་ཆེན་པོ) བར་དུ་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་གཅིག་པ་ཡིན། བི་ཨོབ་ཆེན་པོ Herring གིས་རིམ་པ་གཉིས་ཀ་གང་ལས་བྱང་བའི་བི་ཨོབ་རྣམས་རང་ཉིད་ཀྱི་ལག་པས་བསྒོས་པ་སྟེ། བི་ཨོབ་ཆེན་པོ Mullally ཡི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ་སྤྱི་ལོ་ 1748 ལོར Robert Hay Drummond དང་། བི་ཨོབ Byers ཀྱི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ་སྤྱི་ལོ་ 1750 ལོར Frederick Cornwallis བསྒོས་སོ།

དམ་པའི་བསྐོ་བཞག

འཕྲིན་བཟང་གི་ཞབས་ལྟ་བར་བསྐོ་བཞག

སྤྱི་ལོ་ 2008 ཟླ་ 8 ཚེས་ 17 ཉིན། Pennsylvania ཡི Palmerton དུ་ཡོད་པའི St. Paul's Lutheran Orthodox Chapel དུ་ལག་པ་བཞག་པའི་སྐོ་ནས།

བི་ཨོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག

སྤྱི་ལོ་ 2013 ཟླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན། གཙོ་བོའི་རྗེས་དྲན་ཀྱི་ཞལ་ཟས་སྤྱོད་སྐབས་ལག་པ་བཞག་པའི་སྐོ་ནས། ཉིན་དེར Pennsylvania ཡི Slatington དུ་ཡོད་པའི American Legion Post 16 ལ་འཚོགས་པའི St. Paul's Lutheran Orthodox Chapel དུ།

ཞབས་ལྟ

སྤྱི་ལོ་ 2013 ཟླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན Lutheran Orthodox Church, Inc. གི་ནང་དུ་བི་ཨོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོས་ཤིང་། ཕྱིས་སུ་ཚོགས་པ་དེའི་ནང་དུ Western North Carolina ཡི་ཚོས་ཁྲལ (Diocese) ཀྱི་བི་ཨོབ་ཆེན་པོར་ཞབས་ལྟ་བྱས། བི་ཨོབ Byers དང་ཕྱི་ཚོགས་པ་དེ་དང་འབྲེལ་བ་མེད།

དཀོན་མཆོག་རིག་པའི་འབྱམ་རམས་པ (གྲུས་ཞབས། honoris causa)། སྤྱི་ལོ་ 2013 ཟླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན Lutheran Orthodox Church, Inc. གིས་གནང་བ།

བསྒོ་བཞག་གཙོ་འཛིན་པ

བི་ཤོབ Samuel Guido, Jr.

མཉམ་འབྲེལ་བསྒོ་བཞག་པ

བི་ཤོབ Bradley A. Varvil

བི་ཤོབ Michael Byus

བི་ཤོབ James Thompson

འཕྲིན་བཟང་གི་ཞབས་ཞུ་བར་བསྒོ་བཞག་དང་བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྒོ་བཞག་གི་ལག་ཁྱེར་རྣམས་དང་། བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྒོ་བཞག་གི་པར་རིས་རྣམས་ནི་ བི་ཤོབ་ཀྱི་སྐོར་ཞེས་པའི་ཤོག་ངོས་སུ་བཀོད་ཡོད།



ཤོག་ངོས་འདིར་དྲས་པའི་བོད་ཡིག་གི་གསུང་རབ་ཀྱི་ལྡང་ཚོག་ཐམས་ཅད་ནི་ དཔལ་པའི་གསུང་རབ་བོད་འགྱུར་གསར་མ། (New Tibetan Bible; © 2016–2023 New Tibetan Bible Translation Committee) ལས་ཚོག་དང་ཚོག་ཤད་གང་ཡང་མ་བསྒྱུར་བར་དྲངས་པ་ཡིན། དེ་ནི་ CC BY-NC-ND 4.0 ཚོག་མཆན་གྱི་ཆ་ཀྱེན་ལྟར་ཁེ་ཕན་མེད་པར་བེད་སྤྱོད་བྱས་པ་ཡིན། ཁྲངས་ནི་ ebible.org/bodn ཡིན། བོར་བའི་ཆ་ཤས་རྣམས་ཚོག་གསུམ་ (...) གྱིས་མཚོན་ཡོད།
The Holy Bible in Modern Literary Tibetan, New Tibetan Bible translation: དཔལ་པའི་གསུང་རབ་བོད་འགྱུར་གསར་མ།
copyright © 2016-2023 New Tibetan Bible Translation Committee
Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.
"New Tibetan Bible" is a trademark of the New Tibetan Bible Translation Committee.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

དམ་པ་ཞོལ་ལོལ་གྱི་སྐུ་བརྙན། St. Paul's Episcopal Church། ཐི་ཡེ་ཏལ། Joe Mabel གྱིས་བླངས་པའི་འདྲ་པར། Wikimedia Commons ནས་བླངས། CC BY-SA 3.0 ཚོག་མཆན་ལྟར་མ་ཕྱི་ལས་ཆེ་ཚུད་བསྒྱུར་ཡོད།